

TABLE OF CONTENTS

OBSAH

Introduction / Úvod	
– Michal Kovařík (Hop Growers Union of the Czech Republic/Svaz pěstitelů chmele České republiky)	2
Table of contents / Obsah	3
700th birth anniversary of the “Father of the Homeland” who promoted Czech hops around the world / 700 let „Otce vlasti“ co světu český chmel propagovati se jal	
– Ivana Malířová (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	
– Michal Kovařík (Hop Growers Union of the Czech Republic/Svaz pěstitelů chmele České republiky)	4
Hop Growers’ Congress 2016 attended by the Minister of Agriculture / Chmelařský kongres 2016 za účasti ministra zemědělství	
– Michal Kovařík (Hop Growers Union of the Czech Republic/Svaz pěstitelů chmele České republiky)	
– Michal Vokřál (Agricultural Journalist/Zemědělský novinář)	6
25th anniversary of BOHEMIA HOP, a.s. / 25. výročí BOHEMIA HOP, a.s.	
– Zdeněk Rosa (CHMELARSTVI, cooperative Zatec/CHMELARŠTVÍ, družstvo Žatec)	10
“Žatec – the Hops Town” to be nominated for inscription on UNESCO’s World Heritage List / „Žatec – město chmele“ kandiduje na zápis na Seznam světového dědictví UNESCO	
– Vladimír Valeš (Hop Museum Žatec/Chmelařské muzeum Žatec)	11
2016 Craft Brewers Conference and BrewExpo America® held in Philadelphia, PA, USA / Craft Brewers Conference a BrewExpo America® 2016, Filadelfie, PA, USA	
– Jan Podsedník Jr./ml. (Bohemia Hop a.s.)	16
Visit to Victory Brewing Company / Návštěva pivovaru Victory Brewing Co.	
– Jan Podsedník Jr./ml. (Bohemia Hop a.s.)	18
Czech hops represented at the exhibition stand of the Ministry of Agriculture during the Foodex trade fair in Tokyo / Český chmel na stánku Ministerstva zemědělství při veletrhu Foodex v Tokiu	
– Michal Kovařík (Hop Growers Union of the Czech Republic/Svaz pěstitelů chmele České republiky)	19
Seminar on the “Application of Czech hop varieties in the brewing industry in 2016” / Seminář „Využití českých chmelů v pivovarnictví 2016“	
– Jan Podsedník Jr./ml. (Bohemia Hop a.s.)	20
A blessing was pronounced upon the hop harvest at the “Hop Festival” in Žatec / Žatecký „Chmelfest“ požehnal úrodě chmele	
– Josef Ježek (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	22
Hop Research Institute presented its activities at the headquarters of the Suntory brewery / Chmelařský institut s. r. o. prezentoval svoji činnost v sídle pivovaru Suntory	
– Josef Ježek (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	24
Innovations of picking lines manufactured by CHMELARŠTVÍ, cooperative Žatec / Inovace česacích linek z dílny CHMELARŠTVÍ, družstva Žatec	
– Jan Podsedník (CHMELARSTVI, cooperative Žatec/CHMELARŠTVÍ, družstvo Žatec)	27
The Czech Republic exported record amount of beer; Domestic production is stagnating / Češi vyvezli rekordní množství piva. Domácí spotřeba stagnuje	
– Vladimír Balach (Czech Brewing and Malting Association/Český svaz pivovarů a sladoven)	32
Evaluation of the quality of Czech hops from yearly harvests / Hodnocení kvality českých chmelů z ročníkové sklizně	
– Karel Krofta (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	36
Hop breeding and composition of hop varieties around the world / Šlechtění a odrůdová skladba chmele ve světě	
– Josef Patzak, Alena Henychová (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	45
Breeding of flavor hops in the Czech Republic / Šlechtění na specifické vůně „flavour hops“ v ČR	
– Vladimír Nesvadba, Jitka Charvátová, Lucie Štefanová (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	51
TRACES OF HOPS Rudolf Turšner (1913–1989), the story of a man who fought both for his homeland and for Czech hops / CHMELOVÉ STOPY Rudolf Turšner (1913–1989), příběh člověka, který bojoval nejen za svoji vlast, ale i za český chmel	
– Vladimír Valeš (Hop Museum Žatec/Chmelařské muzeum Žatec)	54
HOP GROWERS’ DAY was muddy but filled with sunshine / CHMELARŠKÝ DEN na blátě, ale se sluncem v zádech	
– Michal Kovařík (Hop Growers Union of the Czech Republic/Svaz pěstitelů chmele České republiky)	
– Michal Vokřál (Agricultural Journalist/Zemědělský novinář)	58
St. Lawrence celebrations livened up hop growing villages / Svatovavřínecké veselí oživilo chmelařské obce	
– Jaroslav Špička (Hop and Beer Temple/Chrást chmele a piva CZ, p. o.)	60
155th anniversary of the Tršice (Tirschitz) hop growing region / 155. výročí Tršické chmelařské oblasti	
– Michal Kovařík (Hop Growers Union of the Czech Republic/Svaz pěstitelů chmele České republiky)	61
Beer tasting at the 2016 Harvest Festival in Žatec / Degustace pív při Žatecké Dočesné 2016	
– Vladimír Nesvadba (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	62
Hop Museum prepared a new attraction for children / Chmelařské muzeum připravilo novinku pro dětské návštěvníky	
– Nada Žurková, Vladimír Valeš (Hop Museum Žatec/Chmelařské muzeum Žatec)	64
HOPMAN / HOPMAN	
– Jan Podsedník Jr./ml. (Bohemia Hop a.s.)	65
Czech hop varieties and their brewery use / České odrůdy chmele a jejich pivovarské využití	
– (Hop Research Institute, Žatec/Chmelařský institut s.r.o., Žatec)	66